РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2010/603/ОВППС НА СЪВЕТА

от 7 октомври 2010 година

за по-нататъшни мерки в подкрепа на ефективното изпълнение на мандата на Международния наказателен трибунал за бивша Югославия (МНТБЮ)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

(1) На 11 октомври 2004 г. Съветът прие Обща позиция 2004/694/ОВППС за по-нататъшни мерки в подкрепа на ефективното изпълнение на мандата на Международния трибунал за престъпленията в бивша Югославия (МТПЮ) [1] с цел замразяване на всички финансови средства и икономически ресурси, собственост на всички лица, срещу които е повдигнато обвинение за военни престъпления от МНТБЮ, но които не са задържани от МНТБЮ. Срокът на действие на тази Обща позиция бе удължен до 10 октомври 2010 г. с Обща позиция 2009/717/ОВППС [2].

(2) Срокът на действие на ограничителните мерки следва да бъде удължен с още една година до 10 октомври 2011 г.

(3) Мерките на Съюза за изпълнение са изложени в Регламент (ЕО) № 1763/2004 от 11 октомври 2004 г. относно налагането на някои ограничителни мерки в подкрепа на ефективното изпълнение на мандата на Международния трибунал за бивша Югославия (МТБЮ) [3],

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, собственост на изброените в приложението физически лица, срещу които е повдигнато обвинение от МНТБЮ.

2. Никакви финансови средства или икономически ресурси не се предоставят пряко или непряко на изброените в приложението физически лица или в тяхна полза.

3. Допускат се изключения за финансови средства или икономически ресурси, които са:

а) необходими за основни разходи, включително заплащането на хранителни продукти, наем или вноски по ипотечен кредит, лекарства или лечение, данъци, застрахователни премии и сметки за комунални услуги;

б) предназначени изключително за плащане на разумни по размера си професионални възнаграждения и възстановяване на направени разходи, свързани с предоставянето на правни услуги;

в) предназначени изключително за плащане на възнаграждения или такси за услуги, свързани с обикновеното държане или поддържане на замразени финансови средства или икономически ресурси;

г) необходими за извънредни разходи.

4. Разпоредбите на параграф 2 не се прилагат към допълването на замразените сметки със:

а) лихвите и други печалби по тези сметки; или

б) плащанията, дължими по договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която тези сметки стават предмет на ограничителните мерки,

при условие че тези лихви, други печалби и плащания продължават да бъдат предмет на разпоредбите на параграф 1.

Член 2

1. Съветът приема по предложение на държава-членка или на Върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност изменения в списъка, който се съдържа в приложението, съгласно изискванията.

2. Съветът уведомява засегнатото лице относно решението си, включително относно основанията за включването му в списъка, или пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, за да предостави възможност на това лице да представи възражения.

3. Когато има внесени възражения или когато има представени нови съществени доказателства, Съветът преразглежда решението си и съответно уведомява засегнатото лице.

---

[1] ОВ L 315, 14.10.2004 г., стр. 52.
[2] ОВ L 253, 25.9.2009 г.., стр. 17.
[3] ОВ L 315, 14.10.2004 г., стр. 14.

Член 3

За да се увеличи максимално въздействието на горепосочените мерки, Съюзът насърчава трети държави да предприемат ограничителни мерки, подобни на тези, съдържащи се в настоящото решение.

Член 4

Обща позиция 2004/694/ОВППС на Съвета се отменя. Всички позовавания на тази обща позиция се разбират като позоваване на настоящото решение.

Член 5

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на неговото приемане.

2. Настоящото решение се прилага до 10 октомври 2011 г. То е обект на постоянно преразглеждане. Решението се подновява или изменя според случая, ако Съветът прецени, че неговите цели не са постигнати.

Съставено в Люксембургна 7 октомври 2010 година.

За Съвета

Председател

M. WATHELET

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА ЛИЦАТА ПО ЧЛЕН 1

	Физическо лице	Причина
1.	Име: HADZIC Goran (пол: мъжки) Дата на раждане: 7.9.1958 г. Месторождение: Vinkovci, Хърватия Гражданин на Сърбия	С повдигнато обвинение от МНТБЮ и все още на свобода Обвинителен акт: 4 юни 2004 г. Дело №: IT 04 75
2.	Име: MLADIC Ratko (пол: мъжки) Дата на раждане: 12.3.1948 г. Месторождение: Bozanovici, Община Kalinovik, Босна и Херцеговина Гражданин на Босна и Херцеговина	С повдигнато обвинение от МНТБЮ и все още на свобода Първи обвинителен акт: 25 юли 1995 г.; втори обвинителен акт: 16 ноември 1995 г.; изменен обвинителен акт: 8 ноември 2002 г. Дело №: IT-95-5/18